

---

**maxCom**

Navodila za uporabo  
Mobilni telefon GSM  
Maxcom **MM720BB**





Če potrebujete tehnično pomoč, pokličite telefonsko številko  
(+48) 32 325 07 00 ali pišite na naslov [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)  
Naša spletna stran:  
<http://www.maxcom.pl/>

### **Vsebina kompleta**

Telefon GSM  
Polnilnik  
Akumulator  
Navodila za uporabo  
Garancijski list  
Set za prostoročno telefoniranje  
Namizni polnilnik

Priporočamo, da embalažo shranite,  
saj vam lahko pride ob morebitnem  
transportu.

Shranite blagajniški račun, ki je  
sestavni del garancije.

Telefon deluje v omrežju GSM 900/1800. Pred uporabo  
pravilno namestite SIM kartico.

## **Mobilni telefon GSM 900/1800**

Velike osvetljene tipke

Barvni prikazovalnik 2.2" (176/220) 65 tisoč barv

Fotoaparat

Reža za pomnilniške kartice microSD

Tipka SOS (oddaja alarmni signal in samodejno pokliče in pošlje SMS na prej določene številke)

Velike črke, preprost meni

Možnost prostoročnega telefoniranja

Telefonski imenik – 100 vnosov

Možnost pošiljanja in sprejemanja SMS-ov

Hitro nabiranje – 7 številk

Prikaz časa trajanja povezave

Bluetooth

FM radio

Svetilka

Kalkulator

Budilka

Akumulator 800 mAh

Čas delovanja v stanju pripravljenosti: do 300 ur\*

Čas pogovora do 5 ur\*

Teža: 83 g

\*odvisno od razmer in jakosti GSM signala.

# Kazalo vsebine

1. Pravila varne uporabe .....	8
2. Namestitev elementov .....	9
2.1 Namestitev SIM kartice in akumulatorja .....	9
2.2 Polnjenje akumulatorja .....	11
2.2.1 Namizni polnilnik (opcija) .....	12
2.3 Opozorilo o šibki bateriji .....	13
3. Razporeditev tipk .....	13
Osnovne funkcije tipk .....	15
4. Uporaba telefona .....	17
4.1 Vklop telefona .....	17
4.2 Izklop .....	17
4.3 Način pripravljenosti .....	18
4.4 Blokada tipkovnice .....	19
5. Uporaba menija .....	19
6. Telefonski imenik .....	20
6.1 Shranjevanje stikov .....	20
6.2 Brskanje po stikih .....	20
6.3 Brisanje stikov .....	21
6.3.1 Brisanje enega stika .....	21
6.3.2 Brisanje več stikov .....	21
6.3.3 Brisanje vseh stikov .....	22
6.4 Kopiranje stikov .....	22
6.4.1 Kopiranje enega stika .....	22
6.4.2 Kopiranje več stikov .....	22
6.5 Prenos stikov .....	23
6.6 Označevanje več stikov .....	23
6.7 Nastavitev telefonskega imenika .....	23
6.7.1 Enostavno klicanje .....	23
6.7.2 Dodatne številke .....	24
6.7.3 Stanje pomnilnika .....	24
7. Klicanje .....	24
7.1 Neposredni vnos številke .....	24
7.2 Klicanje številke iz telefonskega imenika .....	25
7.3 Klicanje številke s seznama zadnjih klicev .....	25
7.4 Hitro klicanje .....	25
7.5 Sprememba glasnosti klica .....	25
7.6 Možnosti med klicem .....	25

7.7	Tipka ICE.....	26
7.8	Klic v sili .....	26
7.8.1	Vnašanje, brisanje in spreminjanje stikov za klic v sili .....	27
7.8.2	Podatki o uporabniku .....	28
7.8.3	Sporočilo v sili .....	28
7.8.4	Izklop alarma SOS.....	28
7.8.5	Opozorilo SOS .....	28
7.8.6	Tipka SOS.....	29
7.9	Sprejemanje klicev .....	29
8.	Seznam klicev .....	29
9.	SMS in MMS sporočila.....	30
9.1	Pisanje in pošiljanje SMS-ov.....	31
9.2	Branje SMS-ov in odgovarjanje nanje .....	32
9.3	Mape SMS.....	32
9.3.1	Prejeto.....	32
9.3.2	Poslano .....	33
9.3.3	Osnutki .....	33
9.3.4	Pošiljanje .....	33
9.4	Brisanje sporočil .....	34
9.5	Nastavitev sporočil .....	34
9.5.1	SMS .....	34
9.5.2	MMS.....	35
9.6	Telefonski odzivnik .....	35
10.	Dodatki .....	35
10.1	Koledar.....	35
10.2	Kalkulator .....	36
10.3	Alarm .....	36
10.4	Svetilka.....	37
10.5	Omrežne storitve .....	37
10.5.1	WAP .....	37
10.5.2	Storitve SIM.....	37
10.6	Upravitelj datotek .....	38
11.	Fotoaparat .....	38
12.	FM radio .....	40
13.	Multimediji.....	42
13.1	Pregledovalnik slik .....	42
13.2	Snemanje video.....	42
13.3	Video predvajalnik .....	42

13.4 Avdio predvajalnik .....	43
13.5 Diktafon .....	44
14. Nastavitev .....	44
14.1 Profili .....	44
14.2 Nastavitev telefona .....	45
14.2.1 Nastavitev datuma in časa .....	45
14.2.2 Jezik .....	45
14.2.3 Prikazovalnik .....	46
14.2.4 Samodejna blokada zaslona .....	46
14.3 Nastavitev klíčev .....	46
14.3.1 Skrita številka .....	46
14.3.2 Čakajoči klic .....	46
14.3.3 Preusmerjanje klíčev .....	47
14.3.4 Zapora na klíče .....	47
14.3.5 Napredne nastavitev .....	48
14.4 Nastavitev omrežja .....	48
14.5 Povezave .....	49
14.5.1 Bluetooth .....	49
14.5.2 Profil APN .....	49
14.6 Nastavitev zaščite .....	50
14.6.1 Koda PIN .....	50
14.6.2 Zaščita telefona .....	50
14.7 Obnova tovarniških nastavitev .....	50
15. Priklučitev na računalnik .....	50
16. Pogosta vprašanja (reševanje težav) .....	51
17. Pogoji varne uporabe .....	54
18. Pogoji garancije .....	56
19. Podatki o akumulatorju .....	56
20. Podatki o SAR .....	57
21. Okoljevarstvene informacije .....	58
22. Izjava o skladnosti .....	60

## **1. Pravila varne uporabe**

Za zmanjšanje tveganja nepravilne uporabe telefona preberite spodnja navodila.

- Telefona ne uporabljajte na območjih, kjer je to prepovedano, npr. na bencinskih črpalkah in v bolnišnicah. Uporaba telefona na takšnih območjih lahko povzroči nevarnost za druge ljudi. Telefona ne vklapljamte, če to lahko povzroči motnje delovanja drugih naprav.
- Med vožnjo avtomobila telefona ne uporabljajte brez ustrezne naprave za prostoročno telefoniranje.
- Telefona ne uporabljajte v bolnišnicah, na letalih, ob bencinskih črpalkah in v bližini vnetljivih materialov.
- Telefon oddaja elektromagnetno polje, ki lahko negativno vpliva na druge elektronske naprave, med drugim na medicinsko opremo. Ohranite ustrezno, priporočeno s strani proizvajalca medicinske opreme, razdaljo med telefonom in vstavljenou medicinsku napravo, kot je npr. srčni spodbujevalnik. Osebe z vstavljenimi medicinskimi napravami morajo prebrati in spoštovati navodila proizvajalca vstavljenih naprave. Osebe s srčnim spodbujevalnikom telefona ne smejo nositi v prsnem žepu in bi ga morale med pogovorom za minimiziranje tveganja motenj držati ob ušesu na nasprotni strani telesa kot vstavljenou medicinska naprava; v primeru suma motenj je treba telefon takoj izklopiti.
- Naprava in dodatki so lahko sestavljeni iz drobnih

delcev. Telefon in njegove dele hranite izven dosega otrok.

- Telefona ne popravljajte in ne predelujte sami. V primeru okvare sme napravo popraviti samo ustrezen usposobljeno servisno osebje.
- Uporablajte izključno originalne akumulatorje in polnilnike. Uporaba neoriginalnih dodatkov lahko povzroči okvaro naprave ali eksplozijo.

**VODOTESNOST** – telefon ni vodotesen. Hranite ga v suhem prostoru.

## 2. Namestitev elementov

Pred vklopom telefona namestite SIM kartico. Pazite, da kartice med nameščanjem ne poškodujete.

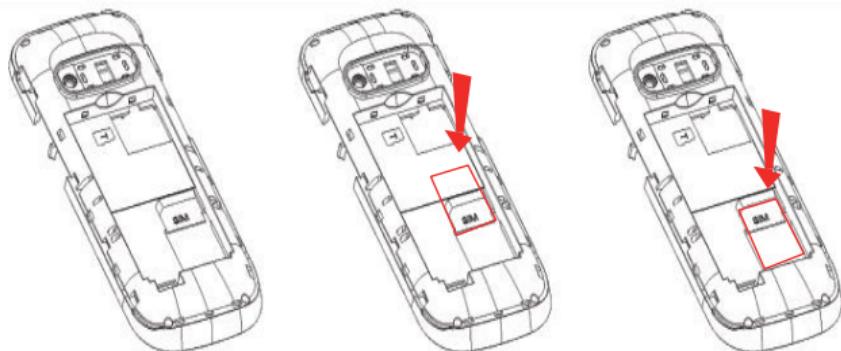
SIM kartice hranite izven dosega otrok.

### 2.1 Namestitev SIM kartice in akumulatorja

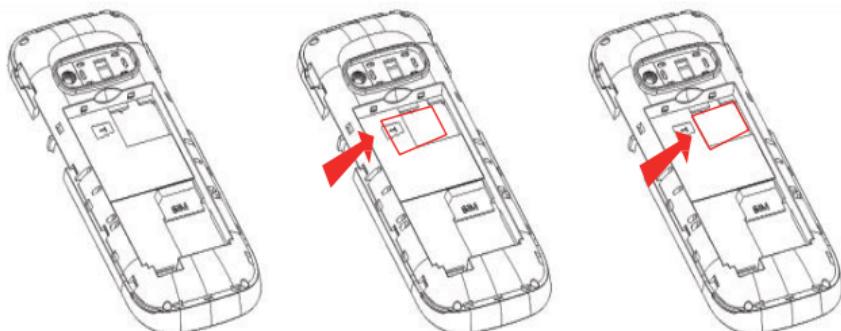
Pred namestitvijo SIM kartice preverite, ali je telefon izklopljen. Polnilnik mora biti izključen. Za namestitev SIM kartice najprej odstranite baterijo v skladu z risbami in opisom:

- Ko je telefon izklopljen, na desni spodnji strani telefona z nohtom rahlo dvignite pokrov akumulatorja.
  1. Baterijo rahlo dvignite z nohtom v zgornjem delu telefona in jo potegnite ven.

2. SIM kartico vtaknite v »SIM REŽO« tako, da so kovinski kontakti obrnjeni navzdol. Pazite, da je odrezan vogal kartice obrnjen proti zgornjemu robu telefona.



- Na desni strani nad režo za SIM kartico je prostor za pomnilniško kartico MicroSD. Zapah premaknite desno in ga nato dvignite. Kartico microSD namestite tako, da se kontakti kartice microSD dotikajo kontaktov telefona, nato zaprite zapah in ga premaknite levo.



*Bodite previdni med uporabo pomnilniške kartice, zlasti med njenim nameščanjem in odstranjevanjem. Nekatere pomnilniške kartice je treba pred prvo uporabo formatirati s pomočjo računalnika.*

*Če uporabljate SD kartice, redno izdelujte varnostne kopije podatkov, shranjenih na karticah, ki jih uporabljate z drugimi napravami! Nepravilna uporaba in drugi dejavniki lahko poškodujejo ali uničijo vsebine, shranjene na karticah.*

3. Baterijo namestite tako, da sta kontakta +/- obrnjena proti spodnjemu robu telefona.
4. Ko je baterija nameščena, na telefon položite pokrov akumulatorja in rahlo pritisnite njegove robove.

## **2.2 Polnjenje akumulatorja**

Pozor! Uporabite akumulator, priložen v paketu. Uporaba drugega akumulatorja lahko poškoduje telefon in povzroči izgubo garancije.

Polnilnika ne priključujte, če je zadnji pokrov ohišja snet.

Za polnjenje telefona:

1. Napajalnik priključite na električno vtičnico.
2. Vtič polnilnika priključite na vtičnico na desnem robu telefona. Na prikazovalniku se prikaže informacija, da je polnilnik priključen, črte na

kazalcu napoljenosti baterije pa med polnjenjem utripajo.

3. Ko je akumulator napoljen, odstranite polnilnik iz električne vtičnice in nato izključite kabel iz telefona.

Ko je polnjenje končano, se na prikazovalniku za nekaj trenutkov prikaže obvestilo »Pолнение кончано«, ob vklopu razsvetljave pa simbol baterije ne utripa.

### ***2.2.1 Namizni polnilnik (opcija)***

Če uporabite namizni polnilnik, najprej majhen vtič omrežnega polnilnika priključite na namizni polnilnik in šele nato napajalnik priključite na omrežje. Za polnjenje akumulatorja je treba telefon, s kontakti obrnjen navzdol, namestiti v namizni polnilnik.

#### **Pozor:**

- Pred začetkom polnjenja preverite, ali je akumulator pravilno nameščen.
- Med polnjenjem ne odstranujte akumulatorja, sicer lahko poškodujete telefon.
- Če je napetost baterije prenizka za pravilno delovanje telefona, se prikaže sporočilo, da se bo telefon samodejno izklopil, nakar se naprava samodejno izklopi.
- Če je akumulator popolnoma izpraznjen (npr. če pozabite izklopiti svetilko), se simbol polnjenja

prikaže šele dobrih deset minut po priključitvi polnilnika.

## 2.3 Opozorilo o šibki bateriji

Če je napoljenost baterije prenizka, telefon odda zvočni signal (če so zvočna obvestila omogočena v profilu), na prikazovalniku pa se pojavi obvestilo »Prazna baterija«. Na zaslonu se prikaže simbol . Ko se takšno obvestilo pojavi, napolnite baterijo.

### 3. Razporeditev tipk



1	Reža za slušalke	10	Tipka GOR/DOL
2	Povišanje glasnosti	11	ICE MENU
3	znižanje glasnosti	12	Številčna tipkovnica
4	Svetilka	13	Reža za microUSB/polnjenje
5	Zvočnik	14	Tipka svetilke
6	Kazalec neodgovorjenega klica / novega sporočila SMS	15	Tipka za blokado tipkovnice
7	Prikazovalnik	16	Pokrov akumulatorja

8	Rdeča slušalka	17	Tipka SOS
9	Zelena slušalka	18	Fotoaparat

### Osnovne funkcije tipk

Tipka	Funkcija	
Rdeča slušalka	Kratek pritisk: vrnitev v stanje pripravljenosti; zaključitev pogovora. Dolg pritisk: izklop/vklop telefona.	
Zelena slušalka	Kratek pritisk: vzpostavitev povezave; v stanju pripravljenosti vhod v seznam povezav; v MENIJU potrditev izbire Dolg pritisk: ob blokirani tipkovnici se prikaže ura	
Navigacijske tipke	Gor	MENI
	Dol	Telefonski imenik
	1	Kratek pritisk: številka 1 Dolg pritisk: odzivnik
	2	Kratek pritisk: številka 2 Dolg pritisk: prikaz MENI ICE »Vsili«
	0	Številka 0

	3-9	Kratek pritisk: številke od 3 do 9 Dolg pritisk: izbere prej nastavljeno številko za hiter izbor
	*	Uvedba znakov: *, +, P, W. Med pisanjem SMS: posebni znaki
	#	Kratek pritisk: sprememba načina vnašanja znakov med pisanjem SMS; vnos znaka #  Dolg pritisk: Vklop/izklop tihega načina  Pritisk med klicem utišanje zvonca
	Stranska tipka +/-	Kratek pritisk: med klicem in ob vklopljenem radiu: nastavljanje glasnosti; v stanju pripravljenosti: nastavljanje glasnosti tipk.  Dolg pritisk v stanju pripravljenosti: popolno utišanje/povišanje jakosti zvoka tipk; dolg pritisk med pogovorom: vklop snemanja pogovora
Funkcijske tipke	SOS	Dolg pritisk začne postopek v sili. Pokliče določeno številko in pošlje SMS.
	Svetilka	Dolg pritisk vklopi/izklopi svetilko
	Blokada tipkovnice	Kratek pritisk: blokada tipkovnice v stanju pripravljenosti  Dolg pritisk: ob blokirani tipkovnici: deblokiranje tipkovnice

## 4. Uporaba telefona

### 4.1 Vklop telefona

Za vklop telefona pritisnite in pridržite rdečo tipko, ki je sicer namenjena končanju klica.

Če se prikaže zahteva za vnos PIN kode, jo je treba vnesti. Kodo lahko najdete v začetnem paketu SIM kartice. Vneseno kodo potrdite s pritiskom zelene slušalke.

**Opozorilo:** Vnos nepravilne kode PIN trikrat zapored povzroči blokado kartice SIM.

Za deblokiranje kartice uporabite kodo PUK. Vnos nepravilne kode PUK desetkrat zapored povzroči trajno blokado kartice.

Nato ob prvem vklopu z določeno kartico SIM (ali po obnovi tovarniških nastavitev) se pojavi možnost vnosa trenutnega datuma in ure, nato pa še možnost kopiranja stikov s kartice SIM v telefon. Najprej s številčnimi tipkami vnesite ustrezno uro, pritisnite tipko DOL in na enak način vnesite ustrezni datum, nato pritisnite zeleno slušalko. Prikaže se obvestilo: Ali naj kopiram vse s SIM v telef.? Če želite stike s kartice SIM kopirati v telefon, izberite DA. V nasprotnem primeru pritisnite NE.

### 4.2 Izklop

Za izklop telefona pritisnite in pridržite tipko, ki je namenjena končanju klica.

### 4.3 Način pripravljenosti

Kadar je telefon vklopljen in na njem ne izvajate nobenih operacij, je v načinu pripravljenosti.



1. Signal omrežja
2. Ikone za prikaz funkcij:

	Samo zvočni signal		Slušalke priključene
	Zvočni signal + vibracije		Nov SMS
	Vibracije, nato zvonec		Nov MMS
	Samo vibracije		Utišan
	Alarm aktiviran		Vklopljeno preusmerjanje povezav

	Svetilka vklopljena		Tipkovnica blokirana
	Neodgovorjeni klici		Gostovanje aktivirano
Ikone so lahko različne glede na različico programske opreme		* Ikona  se prikaže tudi v domačem gostovanju, kadar naročnik uporablja omrežje drugega operaterja	

3. Nivo napolnjenosti baterije
4. Ime operatorja
5. Ura
6. Datum

#### 4.4 Blokada tipkovnice

Za blokiranje tipkovnice pritisnite tipko za blokado na desni strani telefona. Za deblokiranje tipkovnice pritisnite in pridržite tipko za blokado, dokler se ne prikaže simbol odklenjene obešanke. Za sprejem klica tipkovnice ni treba odblokirati.

**POZOR:** Tipkovnica se blokira (samodejno ali ročno) samo takrat, ko je telefon v stanju pripravljenosti.

#### 5. Uporaba menija

Za prehod v MENI v stanju pripravljenosti pritisnite tipko **GOR**.

Za navigacijo po meniju uporabite tipki **Gor** in **Dol**.

Za potrditev izbrane funkcije pritisnite tipko z zeleno slušalko.

Za vrnitev v prejšnji MENI (nazaj) pritisnite desno tipko z rdečo slušalko. Za prehod v stanje pripravljenosti pritisnite in pridržite rdečo slušalko.

## 6. Telefonski imenik

### 6.1 Shranjevanje stikov

Nov stik lahko shranite na enega od dveh načinov:

1. Lahko shranite številko s seznama neodgovorjenih in odgovorjenih klicev. Za to v stanju pripravljenosti pritisnite zeleno slušalko, izberite številko, ki jo želite shraniti, in pritisnite »Možnosti« (zelena slušalka). Izberite »Shrani v imenik«, pritisnite zeleno slušalko in izberite, kam želite številko shraniti. Pritisnite Možnosti -> Uredi in vnesite ime stika. Pritisnite Shrani in nato Možnosti -> Shrani.
2. Nov stik lahko tudi dodate neposredno v telefonski imenik. Za to v stanju pripravljenosti pritisnite tipko Gor in nato izberite Stiki -> Nov stik -> Dodaj. Izberite, kam želite stik shraniti. Pritisnite Možnosti -> Uredi in vnesite ime stika. Pritisnite Shrani. S pritiskom tipke DOL pojrite na polje številke, pritisnite Možnosti -> Uredi in vnesite številko. Pritisnite Shrani in nato Možnosti -> Shrani.

### 6.2 Brskanje po stikih

#### 1. metoda

1. Odprite MENI in izberite Stike.
2. Vnesite prvo črko imena, ki ga iščete
3. Telefon preide na ime, ki se začne z vneseno črko. Z navigacijskima tipkama Gor/Dol se lahko premikate po seznamu.

S pritiskom tipke »#« spremenite način vnašanja besedila.

## 2. metoda

1. V načinu pripravljenosti pritisnite tipko DOL.
2. Vnesite prvo črko imena, ki ga iščete
3. Telefon preide na ime, ki se začne z vneseno črko. Z navigacijskima tipkama Gor/Dol se lahko premikate po seznamu.

S pritiskom tipke »#« spremenite način vnašanja besedila.

### 6.3 Brisanje stikov

#### 6.3.1 Brisanje enega stika

Za izbris stika iz telefona ali s SIM kartice sledite spodnjemu postopku:

1. V MENIJIU izberite Stike.
2. Izberite stik, ki ga želite izbrisati, in pritisnite Možnosti - > Izbriši.
3. Za potrditev pritisnite zeleno slušalko.

#### 6.3.2 Brisanje več stikov

Za izbris več stikov iz telefona ali s SIM kartice sledite

spodnjemu postopku:

1. V MENIJU izberite: Stiki -> Možnosti -> Označi več -> Izbriši več.
2. Izberite želeni stik in nato Možnosti -> Označi. To dejanje lahko ponovite za več stikov.
3. Izberite Možnosti -> Izbriši označeno.

### **6.3.3 Brisanje vseh stikov**

Za izbris vseh stikov iz telefona ali s SIM kartice sledite spodnjemu postopku:

1. V MENIJU izberite: Stiki -> Možnosti -> Nastavite -> Izbriši vse.
2. Izberite, ali stike želite izbrisati iz telefona ali s SIM kartice, nato pa potrdite s pritiskom Da.

## **6.4 Kopiranje stikov**

### **6.4.1 Kopiranje enega stika**

Za kopiranje stikov s SIM kartice v telefon ali iz telefona na SIM kartico sledite spodnjemu postopku:

1. V MENIJU izberite Stike.
2. Izberite stik, ki ga želite kopirati.
3. Pritisnite Možnosti -> Kopiraj, izberite, kam želite stike kopirati in pritisnite zeleno slušalko.

### **6.4.2 Kopiranje več stikov**

Za kopiranje več stikov s SIM kartice v telefon ali iz telefona na SIM kartico sledite spodnjemu postopku:

1. V MENIJU izberite: Stiki -> Možnosti -> Nastavite ->

- Kopiraj vse.
- Izberite, kam želite stike kopirati.
  - Označite stike, ki jih želite kopirati. Za to pritisnite Možnosti -> Označi. To dejanje ponovite še za druge stike. Če želite izbrisati vse stike, izberite Možnosti -> Označi vse.
  - Ponovno pritisnite Možnosti -> Kopiraj izbrano.

## 6.5 Prenos stikov

Stike lahko prenesete s SIM kartice v pomnilnik telefona in obratno. Za to izberite MENI -> Stiki -> Možnosti -> Nastavitev -> Prenesi vse. Nadaljujte podobno kot pri kopiranju stikov (točka 3).

## 6.6 Označevanje več stikov

V MENIJU izberite: Stiki -> Možnosti -> Označi več in nato:

- Pošlji SMS, če SMS želite poslati več prejemnikom,
- Izbriši več, če želite izbrisati več stikov, glejte točko 3

## 6.7 Nastavitev telefonskega imenika

### 6.7.1 Enostavno klicanje

Za vklop ali izklop hitrega klicanja V MENIJU izberite: Stiki -> Možnosti -> Nastavitev-> Enostavno klicanje -> Stanje. Če je hitro klicanje vklopljeno in so tipkam od 3 do 9 dodeljene številke, boste lahko s pritiskom in pridržanjem ustrezne tipke poklicali njej dodeljeno telefonsko številko. Za dodelitev številke tipki v MENIJU izberite: Stiki ->

Možnosti -> Nastavitev -> Enostavno klicanje -> Nastavi tipke. Nato izberite tipko, ki ji želite dodeliti številko, pritisnite zeleno slušalko, izberite številko s seznama stikov in ponovno pritisnite zeleno slušalko.

### **6.7.2 Dodatne številke**

V MENIJU izberite Stiki -> Možnosti -> Nastavitev -> Dodatne številke -> Prednastavljene številke za vklop ali izklop možnosti klicanja prednastavljenih številk.

### **6.7.3 Stanje pomnilnika**

Ta funkcija omogoča preveritev stanja pomnilniške kartice in pomnilnika telefona.

V MENIJU izberite: Stiki -> Možnosti -> Nastavitev -> Stanje pomnilnika.

## **7. Klicanje**

### **7.1 Neposredni vnos številke**

1. Vnesite telefonsko številko, ki jo želite poklicati.

Za mednarodne kllice je treba vnesti »00« ali »+« pred številko.

Za vnos »+« hitro dvakrat pritisnite tipko »\*«.

2. Pritisnite zeleno slušalko za klic na vneseno številko.
3. Če želite končati pogovor, pritisnite rdečo slušalko.

## **7.2 Klicanje številke iz telefonskega imenika**

Za prehod v telefonski imenik v stanju pripravljenosti pritisnite tipko DOL. S tipkama Gor/Dol izberite želeni stik. Če želite hitro najti stik, ki se začne npr. s črko U, pritisnite dvakrat tipko 8. Za klic na izbrano številko pritisnite zeleno slušalko in izberite Pokliči.

## **7.3 Klicanje številke s seznama zadnjih klicev**

Za prehod na seznam zadnjih klicev, ko je telefon v stanju pripravljenosti, pritisnite zeleno slušalko. Uporabite tipki Gor/Dol za premikanje po seznamu. Za klic pritisnite zeleno slušalko in nato izberite Pokliči.

## **7.4 Hitro klicanje**

Če ste tipkam od 3 do 9 prej dodelili stike, za vzpostavitev povezave v stanju pripravljenosti pritisnite in pridržite ustrezno tipko.

## **7.5 Sprememba glasnosti klica**

Za povišanje ali znižanje glasnosti med klicem pritisnite tipko + ali – na levi strani.

## **7.6 Možnosti med klicem**

Za vklop dodatnih možnosti med klicem pritisnite Možnosti:

- Zvočnik: vklop/izklop zvočnika
- Zadrži: klic prestavi na čakanje
- Prekini klic: prekine klic

- Stiki: omogoča prehod med stike npr. zaradi preverjanja številke
- Klicane številke: omogoča pregled seznama klicev
- Sporočila: omogoča pregledovanje prejetih/shranjenih sporočil
- Diktafon: vklopi snemanje pogovora
- Utišaj: vklopi/izklopi mikrofon.

## 7.7 Tipka ICE

ICE (ang. In Case of Emergency – v sili) je kratica, ki reševalcem pove, koga naj pokličejo v primeru nesreče. S pritiskom in pridržanjem tipke 2 (ICE) se prikažejo stiki in podatki o uporabniku.

{0>Jeśli żaden z zaprogramowanych numerów nie odbierze połączenia, telefon automatycznie wyśle SMS alarmowy do zaprogramowanych numerów, wyświetli na co choruje właściciel i pozostanie w stanie alarmowym przez jedną godzinę, tzn. każde przychodzące połączenie zostanie automatycznie odebrane w trybie głośnomówiącym. Aby wyłączyć tryb SOS, przytrzymaj Će noben od nastavljenih stikov ne dvigne slušalke, telefon samodejno pošlje alarmni SMS na programirane številke, prikaže, za kaj je bolan lastnik, in eno uro ostane v alarmnem načinu: samodejno sprejme vsak dohodni klic in vklopi zvočnik. Za izklop načina SOS pridržite tipko SOS. {0>**alarmowe.**<}100{>}Izbriši vse za brisanje vseh številk za klic v sili.

Kratico ICE poznajo reševalci na vsem svetu, saj jim omogoča pridobitev pomembnih podatkov o poškodovancu, zato priporočamo, da vnesete stike v sili

(ICE stike) in podatke o uporabniku – glejte spodaj:  
*Vnašanje, brisanje in spreminjanje stikov v sili in Podatki o uporabniku.*

## 7.8 Klic v sili

Če niste vnesli nobene SOS številke, se s pritiskom tipke SOS vzpostavi povezava s številko 112.

Lahko vnesete pet številk za klic v sili. S pritiskom in pridržanjem tipke **SOS** (na zadnji strani telefona) sprožite funkcijo SOS. Telefon sproži alarm in po vrsti pokliče prej nastavljenе stike. Telefon bo izvedel tri poskuse vzpostavite povezave z vsako nastavljenou številko.

Telefon bo poklical naslednjo številko, če povezava s prejšnjo številko ne uspe v 20 sekundah.

Če kateri od stikov za klic v sili dvigne slušalko, se vklopi zvočnik in telefon zaključi postopek SOS.

Če noben od nastavljenih stikov ne dvigne slušalke, telefon samodejno pošlje alarmni SMS na programirane številke, prikaže, za kaj je bolan lastnik, in eno uro ostane v alarmnem načinu: samodejno sprejme vsak dohodni klic in vklopi zvočnik. Za izklop načina SOS pridržite tipko SOS.

### 7.8.1 ***Vnašanje, brisanje in spreminjanje stikov za klic v sili***

Lahko nastavite največ 4 številke za klic v sili.

Za hitro nastavljanje alarmnega stika odprite glavni MENI s pritiskom tipke GOR. Nato izberite: Nastavitve SOS ->

**Stiki ICE.** Izberite pozicijo, ki jo želite spremeniti, pritisnite zeleno slušalko in izberite možnost:

**Uredi** za spremnjanje prej shranjene številke za klic v sili ali za ročni vnos številke.

**Dodaj s seznama stikov** – za dodajanje nove številke za klic v sili izmed stikov izberite ustrezeno številko in potrdite s pritiskom zelene slušalke.

**Briši** za izbris prej shranjene številke za klic v sili;

**Izbriši vse** za brisanje vseh številk za klic v sili.

### **7.8.2 Podatki o uporabniku**

Za vnos uporabnikovega imena, bolezni, alergij in krvne skupine v MENIJU izberite: Nastavitev SOS -> Podatki o uporabniku.

Ti podatki se prikažejo po pritisku tipke 2 (ICE).

### **7.8.3 Sporočilo v sili**

Lahko spremniate besedilo SMS sporočila, ki se pošlje ob vzpostavitvi povezave v sili. Prednastavljena vsebina sporočila je: »SMS v sili! Pokliči me«. Če želite spremniti vsebino sporočila v sili, v MENIJU izberite: Nastavitev SOS -> Sporočilo SOS -> Sporočilo SOS -> Uredi. Vnesite želeno besedilo in pritisnite Shrani.

Lahko omogočite ali onemogočite pošiljanje sporočil SOS v alarmnem načinu. Za to v MENIJU izberite: Nastavitev SOS -> Sporočilo SOS -> Stanje.

### **7.8.4 Izklop alarma SOS**

Zvok alarma lahko vklopite/izklopite med vzpostavljanjem

SOS povezave. Za to v MENIJU izberite: Nastavitev SOS -> Alarm SOS.

### **7.8.5 Opozorilo SOS**

Če je opozorilo aktivirano in klicana oseba sprejme klic SOS, zasliši opozorilo: »Klic SOS, pritisnite tipko 5«. Če klicana oseba v 10 sekundah ne pritisne tipke 5, telefon pokliče naslednjo številko, shranjeno na seznamu alarmnih številk. Potrdilo o sprejemu klica s pritiskom tipke 5 zagotavlja, da je klic sprejel človek, ne pa npr. telefonski odzivnik.

Opozorilo SOS je smotrno izklopiti samo v primeru, če smo gotovi, da shranjene alarmne številke imajo izklopljeno preusmerjanje klicev na telefonski odzivnik za vse primere (zasedeno, ne dvigne, izven omrežja, nedosegljiv...).

### **7.8.6 Tipka SOS**

Lahko vklopite ali izklopite tipko SOS. Za to v MENIJU izberite: Nastavitev SOS -> Stanje.

## **7.9 Sprejemanje klicev**

Za sprejem dohodnega klica pritisnite zeleno slušalko.

Za zavrnitev dohodnega klica pritisnite rdečo slušalko.

Za utišanje zvonca ob dohodnem klicu pritisnite tipko #.

## **8. Seznam klicev**

Za prehod v seznam klicev v glavnem MENIJU odprite Seznam klicev in nato izberite:

**Neodgovorjeni klici** (za prikaz neodgovorjenih klicev). Če klica niste sprejeli, se v načinu pripravljenosti v desnem zgornjem delu zaslona prikaže simbol slušalke.

**Klicane številke** (za prikaz številk, ki ste jih klicali).

**Sprejeti klici** (za prikaz sprejetih klicev)

**Izbriši seznam** (za izbris izbranih klicev s seznama).

**Vsi klici** (za prikaz vseh klicev).

**Čas klicev** (za prikaz trajanja izbranih klicev).

Pozor: Za brskanje po seznamu klicev v stanju pripravljenosti pritisnite zeleno slušalko. Barvni simboli pomenijo vrsto klica:



klicane številke



odgovorjeni klici



neodgovorjeni klici

Ko izberete želeni klic, za prikaz dodatnih možnosti pritisnite zeleno slušalko.

- **Pokliči** za klic na izbrano številko
- **Pošlji SMS** za pošiljanje SMS sporočila
- **Podrobnosti** za prikaz podrobnosti o klicu
- **Pošlji MMS** za pošiljanje multimedejskega sporočila
- **Shrani med stike** za dodajanje številke v imenik
- **Uredi pred klicem** za spremembo številke pred vzpostavitvijo klica

- Izbriši za izbris izbrane številke

## 9. SMS in MMS sporočila

Telefon omogoča pošiljanje in prejemanje besedilnih SMS sporočil in multimedijskih MMS sporočil. Ikona , prikazana na zaslonu, pomeni, da imate vsaj eno neprebrano sporočilo. Na neprebrano sporočilu SMS dodatno opozarja utripajoč zeleni LED indikator.

Za prehod v meni **SMS sporočila** v načinu pripravljenosti pritisnite tipko GOR in nato izberite Sporočila -> Prejeto.

Kadar je mapa Prejeto polna, ikona  utripa. Za rešitev tega problema izbrišite sporočila iz mape Prejeto.

### 9.1 Pisanje in pošiljanje SMS-ov

1. Odprite MENI in nato izberite: Sporočila -> Ustvari sporočilo -> SMS in odpre se urejevalnik sporočil.
2. Vnesite želeno sporočilo.
- **Sprememba načina vnašanja besedila:** Za spremembo načina vnašanja besedila (številke, male črke ali velike črke) pritiskajte tipko »#«; če želite vnesti simbol, pritisnite tipko »\*«.
3. **Pošiljanje sporočil:** Pritisnite zeleno slušalko za prehod v možnosti, izberite »Pošlji« in določite, ali želite številko vnesti ročno ali izbrati s seznama stikov. Izberite številko in pritisnite OK. Če želite poslati SMS več ljudem, lahko dodate več številko. Za pošiljanje sporočila pritisnite »Pošlji«.

4. **Shranjevanje sporočila:** Če želite shraniti sporočilo, ki ste ga pravkar napisali, pritisnite zeleno slušalko in nato izberite »Shrani«. Sporočilo bo shranjeno v mapi Osnutki. Lahko določite, da se sporočila, ki jih pošljete, samodejno shranjujejo. Za to odprite MENI in izberite: Sporočila -> Nastavitve -> SMS -> Shrani poslana sporočila

Če želite postali MMS sporočilo, v MENU izberite: Sporočila -> Ustvari sporočilo -> MMS, vnesite besedilo sporočila, pritisnite Možnosti, izberite vsebino, nato pritisnite Možnosti in Pošlji.

## 9.2 Branje SMS-ov in odgovarjanje nanje

1. Ko se na prikazovalniku pojavi ikona neprebranega sporočila ali ko želite prebrati prejeta sporočila, v MENU izberite: Sporočila -> Prejeto. Za branje sporočila pritisnite »Možnosti« in nato »Prikaz«. Med branjem lahko s pritiskom zelene slušalke uporabite dodatne možnosti.
2. Ikona ob sporočilu pomeni, da ga še niste prebrali. Za prikaz dodatnih možnosti med branjem sporočila pritisnite »Možnosti«.
  - Odgovori z SMS-om: pošlji SMS pošiljatelju,
  - Odgovori z MMS-om: pošlji MMS pošiljatelju,
  - Pokliči: pokliči pošiljatelja,
  - Izbriši: brisanje sporočila,
  - Posreduj: omogoča posredovanje sporočila drugemu prejemniku,

- Napredno: omogoča uporabo številke ali URL naslova.

## 9.3 Mape SMS

### 9.3.1 Prejeto

Prikaže prejeta sporočila, razvrščena po datumu prejema.

Za premikanje po mapi Prejeto uporabite tipki **Gor/Dol.**

Za prikaz dodatnih možnosti med brskanjem po mapi Prejeto pritisnite »Možnosti«.

- Prikaz: omogoča branje sporočila,
- Odgovori z SMS-om: pošlji SMS pošiljatelju,
- Odgovori z MMS-om: pošlji MMS pošiljatelju,
- Pokliči: pokliči pošiljatelja,
- Posreduj: omogoča posredovanje sporočila drugemu prejemniku,
- Izbriši: brisanje sporočila,
- Izbriši vse: izbriše vsa sporočila iz mape Prejeto.

### 9.3.2 Poslano

Če uporabljate možnost Pošlji in shrani, se poslana sporočila shranijo v mapi Poslano.

Za premikanje po mapi Prejeto uporabite tipki **Gor/Dol.**

### 9.3.3 Osnutki

Sporočila, ki jih ne pošljete, lahko shranite v mapi Osnutki. Za to napišite sporočilo in po pritisku zelene slušalke izberite »Shrani«.

Če želite poslati, izbrisati ali urediti shranjeno sporočilo, odprite mapo Osnutki.

### **9.3.4 Pošiljanje**

Če pošiljanje sporočila ne uspe, se to shrani v mapo Pošiljanje.

### **9.4 Brisanje sporočil**

Za izbris izbranega sporočila odprite možnosti in izberite »Izbriši«.

### **9.5 Nastavitve sporočil**

Odprite MENI in izberite: Sporočila -> Nastavitve in nato izberite:

#### **9.5.1 SMS**

- SIM

- **Št. centra za sporočila:** Je posrednik med naročniki pri pošiljanju SMS sporočil. Za pošiljanje SMS sporočila iz mobilnega telefona morate vpisati pravilno številko centra za SMS sporočila.

To številko vam bo zagotovil vaš ponudnik storitev.

- **Poročilo o dostavi:** Telefon lahko nastavite tako, da boste prejemali povraten SMS o tem, da je bilo vaše SMS sporočilo dostavljeno naslovniku (omrežna storitev).

- **Pot odgovora:** omogoča vklop/izklop poti odgovora.

- Stanje pomnilnika

Omogoča preveritev stanja pomnilnika na SIM kartici in v telefonu.

- Shrani poslana sporočila

Omogoča vklop/izklop shranjevanja poslnih sporočil.

- Prednostni pomnilnik

Omogoča določitev, ali naj se sporočila shranjujejo v telefonu ali na SIM kartici.

### 9.5.2 MMS

- Račun za podatkovne povezave

Omogoča izbiro računa za podatkovne povezave, potrebnega za pošiljanje MMS-ov.

- Skupno

- **Kompozicija:** nastavljanje časa prikaza in prednastavljenega podpisa

- **Pošiljanje:** nastavljanje poročil o dostavi, prednosti in samodejnega zapisovanja

- **Prenos:** nastavljanje prenosa MSS-ov v domačem omrežju in v gostovanju ter nastavljanje filtrov sporočil

- **Prednostno shrani v:** izbira mesta, kam se shranijo sporočila

- **Stanje pomnilnika:** preverjanje stanja pomnilnika

## 9.6 Telefonski odzivnik

Telefonski odzivnik je operaterjeva storitev, ki ljudem, ki jim ne uspe povezati se z vami, omogoča snemanje zvočnih sporočil. Za več informacij se obrnite na svojega operaterja. Če želite spremeniti svojo številko telefonskega odzivnika, v MENU izberite: Sporočila -> Nastavitve -> SMS -> SIM -> Odzivnik in vnesite ustrezno številko. Za številko telefonskega odzivnika se obrnite na ponudnika storitev. Za povezavo s telefonskim odzivnikom pritisnite tipko **1<sub>ao</sub>**.

## **10. Dodatki**

### **10.1 Koledar**

Za vklop možnosti koledarja v MENIJU izberite: Dodatki -> Koledar.

Za prehod na prejšnji/naslednji dan uporabite tipki Gor/Dol. Pritisnite zeleno slušalko za dostop do dodatnih možnosti:

- Pojdi na datum: vnesite datum, ki ga želite odpreti,
- Pojdi na današnji datum: odpre trenutni datum v koledarju.

### **10.2 Kalkulator**

Za vklop kalkulatorja v MENIJU izberite: Dodatki -> Kalkulator. Na voljo so naslednje matematične operacije: prištevanje, odštevanje, množenje in deljenje.

S pomočjo tipk od 0 do 9 vnesite prvo število, nato s tipkama Gor/Dol izberite zeleno operacijo in pritisnite OK, vnesite drugo število in ponovno pritisnite OK.

### **10.3 Alarm**

V telefonu lahko nastavite do pet neodvisnih alarmov. Za vklop alarma v MENIJU izberite: Dodatki -> Alarm. Izberite ustrezen alarm in pritisnite Uredi. Lahko vklopite/izklopite alarm, nastavite uro alarma, zvok alarmra, vrsto alarmra in ponavljanje. Če je telefon izklopljen, bo alarm deloval še naprej, če to dovoli stanje akumulatorja. Za izklop budilke pritisnite zeleno slušalko. Pritisnite rdečo slušalko tipko za vklop dremeža (alarm se bo po petih minutah ponovno

vklopil).

## 10.4 Svetilka

Svetilko lahko vklopite v MENIJU telefona. Lahko jo vklopite tudi s tipko na ohišju telefona.

## 10.5 Omrežne storitve

### 10.5.1 WAP

Brskalnik v telefonu omogoča uporabo raznovrstnih storitev WAP.

Telefon ima vnesene nastavitev nekaterih mobilnih operaterjev. Za aktivacijo v MENIJU izberite:

Dodatki -> Omrežne storitve -> WAP -> Nastavitev ->  
Račun za podatkovne povezave -> *izberite ustrezni račun  
in pritisnite OK.*

Ločljivost prikazovalnika lahko povzroči, da se videz spletnih strani razlikuje od izvornega. Nekatere podrobnosti spletnih strani lahko ostanejo nevidne. O razpoložljivosti teh storitev, ceniku in navodilih se posvetujte s svojim ponudnikom mobilnih storitev.

Za nastavitev konfiguracije, potrebne za brskanje, se obrnite na svojega mobilnega operaterja, glejte točko 14.5.2 Profil APN.

Nekateri operaterji omogočajo konfiguracijo telefona na daljavo.

## **10.5.2 Storitve SIM**

Ne glede na možnosti samega telefona lahko kartica SIM nudi dodatne storitve. Ime in možnosti tega menija so odvisne od vrste razpoložljivih storitev.

Storitve, ki zahtevajo povezavo z internetom, so lahko nedostopne.

## **10.6 Upravitelj datotek**

V MENIJU izberite: Dodatki -> Upravitelj datotek  
Pritisnite tipko zelene slušalke [Možnosti]:

- Odpri – pritisnите, če želite odpreti izbrano mapo,
- Formatiraj – formatiranje izbranega pomnilnika,
- Podrobnosti

Po odprtju mape so pod levo funkcijsko tipko na voljo naslednje možnosti:

- Odpri
- Ustvari mapo – ustvarjanje mape na izbrani lokaciji,
- Preimenuj mapo,
- Izbriši trenutno mapo.

Za odprtje določene datoteke pritisnite zeleno slušalko [Možnosti] in izberite Prikaz ali Odpri. Lahko izberete tudi druge možnosti.

## **11. Fotoaparat**

Telefon nudi možnost fotografiranja in snemanja videov.

Za vklop fotoaparata v MENIJO izberite: Fotoaparat Po vklopu se na prikazovalniku prikaže slika. Fotoaparat je opremljen z digitalnim zoomom (povečavo). Za približanje fotografiranega predmeta pritisnite tipko Gor, za oddaljitev pa pritisnite tipko Dol.

Za spremembo velikosti slike (176x220, 160x120, 320x240, 640x480) pritisnite Možnosti -> Nastavitve slike -> Velikost slike.

S pritiskom tipke 5 naredite fotografijo. Slika se samodejno shrani.

Za prikaz več možnosti pritisnite zeleno slušalko.

Preklopi na video	Vklop kamere
Slike	Vklop pregledovalnika slik
Nast. aparata	Spreminjanje nastavitev fotoaparata, kot sta npr. orodje proti utripanju, samosprožilec
Nast. slike	Spreminjanje velikosti in kakovosti slike
Uravnavanje beline	Omogoča uravnavanje beline
Vrsta prizora	Samodejno ali noč
Pomnilnik	Omogoča določitev, ali se bodo slike shranjevale na pomnilniški kartici ali na notranjem pomnilniku telefona.
Obnovi privzeto	Obnovi privzete nastavitev fotoaparata

Notranji pomnilnik telefona omogoča shranjevanje le nekaj slik. Za shranjevanje večjega števila slik namestite

pomnilniško kartico Micro SD.

Med uporabo možnosti **Slike** s tipkama Gor/Dol izberite ustrezeno sliko in pritisnite zeleno slušalko za prikaz več možnosti:

- Prikaz – poveča izbrano sliko, Za prikaz drugih slik uporabite tipki Gor/Dol.
- Pošlji – pošiljanje slike preko MMS ali Bluetooth,
- Spremeni ime – sprememba imena slike,
- Izbriši – brisanje slike,
- Pomnilnik – lahko izberemo, ali naj se prikažejo slike s pomnilniške kartice ali iz notranjega pomnilnika telefona,
- Podatki o sliki – prikaz podrobnosti o sliki.

Ko povečate sliko, za prikaz dodatnih možnosti pritisnite Možnosti:

- Predvajaj – zagon predvajanja slik,
- Obrni pogled – obrne sliko,
- Uporabi kot – sliko lahko uporabite kot ozadje ali ohranjevalnik zaslona,
- Pošlji – pošiljanje slike preko MMS ali Bluetooth,
- Podatki o sliki – prikaz podrobnosti o sliki.

## 12. FM radio

Telefon ima vgrajen radijski FM sprejemnik. Za uporabo radia je treba priključiti set za prostoročno telefoniranje, ki deluje tudi kot antena.

**Opozorilo:** Kakovost sprejema je odvisna od mesta, kjer se nahajate. Na sprejem radijskih postaj vpliva več zunanjih dejavnikov, ki lahko povzročijo slabo kakovost sprejema, kar pa ne more biti podlaga za reklamacijo blaga.

Za vklop radija v MENIJu izberite: FM radio. Za vklop radia pritisnite tipko #. Če je vklopljena funkcija Predvajaj v ozadju, je treba pred izklopom radia najprej s pritiskom tipke # prekiniti predvajanje in šele nato pritisniti rdečo slušalko. Sicer bo radio še naprej deloval.

Funkcije tipk med predvajanjem radia:

- +/- (ob levem robu): glasneje/tiše
- GOR: povišanje frekvence za 0,1 MHz
- DOL: znižanje frekvence za 0,1 MHz
- #: prekinitev/obnova predvajanja,
- \* (zvezdica): samodejno iskanje postaje,
- Rdeča slušalka: vrnитеv v meni,
- Zelena slušalka – možnosti: seznam postaj, ročno nastavljanje frekvence, samodejno iskanje, nastavitev (predvajaj v ozadju, zvočnik),
- Tipke od 1 do 9: izbira radijske postaje s seznama postaj (morajo biti vnaprej shranjene)

## **13. Multimediji**

### **13.1 Pregledovalnik slik**

V MENIJU izberite: Multimediji -> Pregledovalnik slik. Tukaj si lahko ogledate slike, ki ste jih prej naredili. Možnosti, ki so na voljo v pregledovalniku slik, so enake, kot možnosti v razdelku Slike, opisane v točki 11.

### **13.2 Snemanje video**

Za vklop kamere v MENIJU izberite: Multimediji -> Kamera. Na nastavljanje možnosti snemanja pritisnite zeleno slušalko.

Za vklop snemanja pritisnite tipko **5**. Za prekinitev snemanja ponovno pritisnite tipko **5**. Če želite končati snemanje, pritisnite rdečo slušalko.

Za uporabo možnosti kamere je treba namestiti kartico MicroSD (ni priložena), nastaviti shranjevanje na pomnilniški kartici:

Možnosti -> Pomnilnik in izbrati pomnilniško kartico.

Slike in video datoteke, ki jih posnamete s telefonom, lahko prenesete na računalnik. Več informacij o tem je v točki Priključitev telefona na računalnik.

### **13.3 Video predvajalnik**

V MENIJU izberite: Multimediji -> Video predvajalnik. Predvajalnik video omogoča prikaz prej posnetih videov (mapa Videos). Za izbiro želenega posnetka uporabite tipki Gor/Dol. Za vklop in prekinitev predvajanja uporabite tipko #. Za izklop predvajanja pritisnite tipko \*. Če želite sliko povečati na ves zaslon, pritisnite tipko 1.

Telefon predvaja datoteke v formatih AVI in 3GP.

Za prikaz dodatnih možnosti med prikazom seznama posnetkov pritisnite »Možnosti«:

- Predvajaj
- Pošlji
- Spremeni ime
- Izbrisí:

### **13.4 Avdio predvajalnik**

Avdio predvajalnik omogoča predvajanje posnetih zvočnih datotek. Datoteke morajo biti v mapi My Music. Če ste shranili nove datoteke, po zagonu predvajalnika izberite Možnosti -> Posodobi seznam. Za vklop ali izklop predvajanja pritisnite tipko #. Če ne želite, da se datoteke predvajajo v ozadju, pred izhodom iz predvajalnika prekinite predvajanje s pritiskom tipke #.

Med posnetki se lahko premikate z navigacijskima tipkama Gor in Dol. Če želite spremeniti nastavitev predvajanja, izberite:

Seznam -> Možnosti -> Nastavitev.

Za spremembo nastavitev predvajanja pritisnite tipko \*.

Za nastavljanje glasnosti uporabite tipki + in - na levi strani telefona.

V telefonu lahko predvajate zvočne datoteke v naslednjih

formatih: **WAV, AAC, AMR.**

## 13.5 Diktafon

Omogoča snemanje glasbe in zvokov okolice.

- V MENIJU izberite: Multimediji -> Diktafon.
  - Za zagon ali prekinitve snemanja pritisnite tipko \*.
  - Če želite končati snemanje, pritisnite rdečo slušalko.
- Privzeto se posnetki shranijo v mapo Upravitelj datotek -> Pomnilniška kartica -> Avdio.
- ⊖ Za spremembo nastavitev diktafona (seznam posnetkov, pomnilnik, na katerem se shranijo datoteke, kakovost posnetka) izberite Možnosti.

## 14. Nastavitve

V MENIJU izberite: Nastavitve in nato:

### 14.1 Profili

Telefon ima nekaj profilov, s pomočjo katerih telefon lahko hitro prilagodite različnim situacijam. Vsak profil lahko aktivirate in prilagodite svojim potrebam. Na voljo so naslednji profili: Splošen, Tih, Sestanek, Zunaj.

V vsakem profilu z možnostjo Prilagodi lahko spremenite:

- način zvonjenja (samo zvonec, samo vibracija itn.)
- vrsto zvonca (enkraten ali večkraten),
- zvok zvonca,
- jakost zvonca,
- signal sporočila,
- jakost signala sporočila,
- zvok tipkovnice,

- jakost zvoka tipk,
- zvok opozorila (npr. o izčrpanju akumulatorja).

Za nastavitev profila Sestanek v stanju pripravljenosti pritisnite in pridržite gumb #, za ponovno nastavitev prej aktivnega profila pa ponovno pritisnite in pridržite gumb #.

## 14.2 Nastavitev telefona

### 14.2.1 Nastavitev datuma in časa

Če želite nastaviti datum in uro, v MENIJU izberite: Nastavitev -> Nast. telefona -> Ura in datum. Izberite »Časovni pas« in določite ustrezno mesto, nato pa izberite »Nastavi uro/datum« za vnos ure in datuma. Za premikanje med posameznimi številkami uporabite tipki Gor/Dol, za vnos datuma in ure pa tipke od 0 do 9. Lahko tudi nastavite format ure (12 h ali 24 h) in format datuma (DD/MM/RRRR, MM/DD/RRRR ali RRRR/MM/DD).

Če iz telefona odstranite akumulator, po njegovi ponovni namestitvi je treba nastaviti datum in uro.

### 14.2.2 Jezik

Ta opcija omogoča spremembo jezika telefonskega menija. Če slučajno nastavite jezik, ki ga ne razumete, za spremembo jezika v stanju pripravljenosti pritisnite:

- 1x GOR
- 2x DOL
- 1x Zelena slušalka
- 1 x DOL

- 1x Zelena slušalka
- 1 x DOL
- 1x Zelena slušalka

izberite želeni jezik in pritisnite zeleno slušalko.

### **14.2.3 *Prikazovalnik***

Lahko izberete ozadje, nastavite kontrast prikazovalnika in čas razsvetljave. Lahko tudi nastavite lastno ozadje (npr. sliko) in vklopite možnost prikaza ure ob polnjenju telefona.

### **14.2.4 *Samodejna blokada zaslona***

Ko aktivirate to možnost, lahko nastavite, po kolikšnem času se tipkovnica samodejno blokira.

## **14.3 Nastavitve klicev**

### **14.3.1 *Skrita številka***

To je omrežna storitev. Če vaš operater nudi to storitev, opravite ustrezno nastavitev. Ta funkcija omogoča skritje vaše številke ob vzpostavljanju telefonske povezave. Izberite »Določi omrežje«, »Skrij številko« ali »Pošlji številko« in pritisnite »OK«.

### **14.3.2 *Čakajoči klic***

To je omrežna storitev. Če vaš operater nudi to storitev, opravite ustrezno nastavitev.

Odprite MENI in izberite: Nastavitve -> Nast. klicanja -> Čakajoči klic; tukaj lahko preverite dostopnost in aktivirate

to možnost.

Če je čakajoči klic vklopljen in se uporabnik pogovarja po telefonu, bo vsak naslednji dohodni klic sprožil signal drugega klica. Takrat lahko začasno prekinemo prvi klic in sprejmemo drugega.

#### **14.3.3 Preusmerjanje klicev**

To je omrežna storitev. Če vaš operater nudi to storitev, opravite ustrezno nastavitev. Uporabnik lahko nastavi preusmerjanje dohodnih klicev neposredno na telefonski odzivnik ali na drugo številko.

1. Za vklop storitve Posredovanja klicev v MENUJU odprite: Nastavitve -> Nast. klicev -> Posredovanje klicev.
2. Nato s seznama izberite, kdaj želite preusmerjati klice:  
**1 Vse govorne klice** (preusmeri vse dohodne klice), **2 Kadar ni dostopen** (preusmeri klice, kadar je telefon izklopljen ali zunaj omrežja), **3 Kadar ne dvignem** (preusmeri dohodne klice, ki jih ne sprejmete), **4 Kadar zaseden** (preusmeri dohodne klice, kadar se že pogovarjate po telefonu), **5 Preusmeri vse podatkovne povezave**, **6 Izklopi vse preusmeritve**.
3. Za vklop storitve pritisnite **Aktiviraj** in vnesite številko, na katero želite preusmeriti klice; za izklop storitve pritisnite **Izklopi**.

Za preverjanje trenutnega stanja storitve izberite možnost **Preveri stanje**.

#### **14.3.4 Zapora na klice**

To je omrežna storitev. Če vaš operater nudi to storitev,

opravite ustrezno nastavitev. S to funkcijo lahko onemogočimo klice različnih vrst.

## 1. V MENIJU odprite:

Nastavitve -> Nast. klicev -> Posredovanje klicev.

2. S seznama izberite vrsto klicev, ki jih želite onemogočiti. Lahko onemogočite vse izhodne klice, vse mednarodne izhodne klice, mednarodne klice (razen klicev v domačo državo), vse dohodne klice in dohodne klice v gostovanju. Lahko tudi spremenite geslo zapore.

### **14.3.5 Napredne nastavitev**

- Samodejno ponavljanje: Ko je ta možnost vklopljena, bo telefon v primeru neuspešnega klica ponovno poskušal vzpostaviti povezavo.
- Opomin o trajanju: Lahko določite, da telefon med klicem opozarja na čas trajanja povezave. V določenih presledkih (vsakih 31–60 sekund) ali po določenem času (2–3000 sekund) boste med pogovorom slišali signal, da je določeni čas pretekel.
- Sprejemanje klicev: Lahko določite, da se klici sprejemajo s pritiskom poljubne tipke ali samodejno, ko je priključen set za prostoročno telefoniranje.

### **14.4 Nastavitev omrežja**

- Izberite omrežja: Mobilnega operaterja lahko izberete ročno ali samodejno.
- GPRS povezava: Lahko izberete, ali naj se

povezava GPRS uporablja po potrebi ali vedno.

- Predn. prenos GPRS

## 14.5 Povezave

### 14.5.1 Bluetooth

Povezave Bluetooth omogočajo pošiljanje in prejemanje datotek. Lahko priključite tudi druge naprave, kot so npr. brezžične slušalke.

V MENIJU izberite: Nastavitve -> Povezave in izberite Bluetooth.

V meniju Bluetooth lahko izberete eno naslednjih možnosti:

Stanje Bluetooth	Vklop ali izklop Bluetooth
Vidnost	Vklopite, če želite, da drugi lahko najdejo vaš telefon
Moja naprava	Naprave s katerimi ste se že prej povezali
Moje ime	Določite ime svoje naprave

Datoteke, poslane na telefon mm720, se shranijo v mapo Received.

### 14.5.2 Profil APN

V MENIJU izberite: Nastavitve -> Povezave in izberite Profil APN.

Telefon ima vnesene nastavitev povezav WAP/MMSi GPRS nekaterih mobilnih operaterjev. Za

urejanje/brisanje/dodajanje računa v MENIJU izberite:  
Nastavitev -> Povezave -> Profil APN.

Za pravilno konfiguracijo se obrnite na svojega mobilnega operaterja. Nekateri operaterji omogočajo konfiguracijo telefona na daljavo.

## 14.6 Nastavitev zaščite

### 14.6.1 Koda PIN

Lahko določite, ali naj telefon ob vklopu zahteva kodo PIN ali ne, in spremenite kodo PIN.

### 14.6.2 Zaščita telefona

Lahko aktivirate blokado telefona. Ob vklopu telefona boste morali vnesti kodo za deblokiranje. Prednastavljena koda je 0000.

## 14.7 Obnova tovarniških nastavitev

Ta opcija omogoča obnovo tovarniških nastavitev telefona.  
V MENIJU izberite:

Nastavitev -> Obnovi tovarniške nastavitev in nato vnesite varnostno geslo. Za potrditev pritisnite zeleno slušalko.

**Opozorilo:** Privzeto zaščitno geslo je 0000

## 15. Priključitev na računalnik

Telefon lahko povežete z računalnikom preko USB kabla.

Povezava omogoča kopiranje in prenos datoteke med telefonom in računalnikom.

Priklučitev:

- priključite USB kabel na telefon,
- drugi konec kabla priključite na USB vtičnico na računalniku,
- na zaslonu telefona se prikaže obvestilo: »Pomnilniške naprave« in »Vrata COM«. Izberite Pomnilniške naprave.

## 16. Pogosta vprašanja (reševanje težav)

Popravila telefona sme opravljati samo pooblaščeni servis. Popravil in sprememb ne izvajajte sami, sicer izgubite garancijo.

Utripa zelena dioda (LED indikator)	Neprebran SMS ali neodgovoren klic
»Povezave ni možno vzpostaviti«	Preverite, ali je številka, ki jo kličete, pravilna. Ko kličete na številko iz druge države, ji vedno dodajte ustrezni prefiks (npr. Nemčija 049 ali +49). Če uporabnik ima predplačniško kartico (račun se napolnjuje s kartico), preverite, ali so na računu zadostna sredstva za klic.
»SIM kartica ni nameščena, na voljo je samo klic v sili (112)«	Preverite, ali je SIM kartica pravilno nameščena.
Telefon ne deluje, po priključitvi	Mogoče je telefon izklopljen; vklopite telefon s pritiskom tipke za zagon (rdeča slušalka), ki jo je treba pridržati okoli 3 sekunde.

polnilnika se ne polni	Če telefona niste uporabljali dalj časa, je lahko akumulator v stanju t.i. »globoke izpraznitve«. Za vklop telefona pustite priključen polnilnik, tudi če se na zaslonu nič ne prikaže.
»Ali lahko kličem v tujini?«	Če je uporabnik v tujini, se telefon samodejno prijavi v tuje omrežje le, če je omogočeno gostovanje. Za več informacij se obrnite na operaterja.
Ali je možno klic v sili opraviti s kraja, kjer omrežje ni dosegljivo ali če na računu ni sredstev?	Kadar omrežje ni dosegljivo, ni možno opraviti nobenega klica.  Če na uporabnikovem računu ni sredstev, je možno opraviti klic v sili na številko 112.
»Kako lahko izboljšam dosegljivost omrežja?«	Če se na zaslonu izpiše »Ne deluje«, to pomeni, da ni ustreznega signala ali zadostnih sredstev na računu. Vendarle je v takšnem primeru možno opraviti klic v sili na številko 112 pod pogojem, da ste v dosegu omrežja drugega operaterja.  V notranjih prostorih se doseg omrežja zmanjša, približajte se oknu ali pojrite na območje, kjer ni veliko stavb.
»Na zaslonu se prikaže „Za izklop blokade pridržite“, tipke ne delajo«.	Vklopljena je blokada tipkovnice. Izklopite Za deblokiranje tipkovnice pridržite tipko za blokado na desni strani telefona.

»Kaj je center SMS sporočil?«	Je številka operaterjevega centra, kjer se shranjujejo besedilna sporočila. Številka je shranjena na SIM kartici. V meniju telefona jo lahko spremenite ali vnesete drugo številko.
»Kdaj se klic zaračunava?«?	Plačilo se zaračunava takoj ob vzpostavitvi povezave. Za več informacij o zaračunavanju plačil se obrnite na operaterja.
Kako preveriti, ali je bil SMS dostavljen naslovniku?	Vključite možnost Poročilo o dostavi. Ko je sporočilo dostavljeno, boste dobili opvratni SMS z informacijo, da je bilo sporočilo dostavljeno (omrežna storitev).

## **17. Pogoji varne uporabe**

- Telefona ne vklapljajte, če lahko ta povzroči motnje delovanja drugih naprav!
- Med vožnjo avtomobila telefona ne uporabljajte brez ustreznih naprav za prostoročno telefoniranje.
- Telefon ustvarja elektromagnetno polje, ki lahko negativno vpliva na druge elektronske naprave, vključno med drugim z medicinsko opremo. Med telefonom in vsajeno medicinsko opremo, kot je npr. srčni spodbujevalnik, ohranite razdaljo, kakršno priporoča proizvajalec te opreme. Osebe z vstavljenimi medicinskimi napravami morajo prebrati in spoštovati navodila proizvajalca vstavljenih naprav. Osebe s srčnim spodbujevalnikom telefona ne smejo nositi v prsnem žepu in bi ga morale med pogovorom za minimiziranje tveganja motenj držati ob ušesu na nasprotni strani telesa kot vstavljena medicinska naprava; v primeru suma motenj je treba telefon takoj izklopiti.
- Telefona ne uporabljajte v bolnišnicah, na letalih, ob bencinskih črpalkah in v bližini vnetljivih materialov.
- Telefona ne popravljajte in ne predelujte sami. V primeru okvare sme napravo popraviti samo ustrezeno usposobljeno servisno osebje.
- Naprava in dodatki so lahko sestavljeni iz drobnih delcev. Telefon in njegove dele hranite izven dosega otrok.
- Telefona ne čistite s kemijskimi ali jedkimi sredstvi.
- Telefona ne uporabljajte v neposredni bližini plačilnih

in kreditnih kartic, sicer lahko povzročite izgubo podatkov, shranjenih na kartici.

- Zaradi varnostnih razlogov se ne pogovarjajte po telefonu ob priključenem polnilniku.
- Telefon ni vodotesen, zato ga zaščitite pred vodo in drugimi tekočinami.  
Telefona ne puščajte na mestih, kjer obstaja možnost pljuskov vode ali druge tekočine.
- Naprave ne izpostavljajte nizkim in visokim temperaturam in neposrednim sončnim žarkom.  
Naprave ne puščajte v bližini grelnih naprav, kot so npr. radiator, pečica, peč centralne kurjave, ognjišče, žar in podobno.
- Zaščitite svoj sluh  
 Dolgotrajna izpostavljenost glasnim zvokom lahko poškoduje sluh. Glasbo poslušajte zmerno glasno in naprave; kadar uporabljate zvočnik, telefona ne držite v bližini ušesa. Pred priključitvijo slušalk vedno najprej zmanjšajte jakost zvoka.

## **18. Pogoji garancije**

Telefon je zajet z garancijo, katere sestavni del je potrdilo o nakupu.

Za popravilo telefona, poškodovanega zaradi napačne uporabe, elektrostatične razbremenitve ali udara strele se zaračuna plačilo. Če uporabnik poskusi sam popraviti ali predelati napravo, izgubi garancijo.

Zgornje informacije so izključno informativne narave.

## **19. Podatki o akumulatorju**

V telefonu je nameščen akumulator, ki se lahko ponovno napolni s pomočjo priloženega polnilnika.

Čas delovanja telefona je odvisen od različnih delovnih razmer. Na čas delovanja bistveno vpliva razdalja od oddajnika ter dolžina in število opravljenih telefonskih pogоворov. Ko se premikate, se telefon sproti prijavlja na različne oddajnike, kar ima tudi velik vpliv na čas delovanja.

Akumulator po nekaj sto polnjenjih in praznjenjih naravno izgublja svoje lastnosti. Če opazite znatno izgubo zmogljivosti, kupite nov akumulator.

Uporabljaljajte izključno akumulatorje, ki jih priporoča proizvajalec. Polnilnika ne puščajte priključenega dlje kot za 2–3 dni.

Telefona ne puščajte v prostorih s previsoko temperaturo. To lahko negativno vpliva na akumulator in tudi na sam telefon.

Nikoli ne uporabljajte akumulatorja z vidnimi poškodbami. Sicer lahko povzročite kratki stik, ki poškoduje telefon. Akumulator namestite v skladu s polarnostjo.

Življenska doba akumulatorja se na previsoki ali prenizki temperaturi skrajša. Akumulator shranjujte na temperaturi od 15°C do 25°C. Če v telefon namestite hladno baterijo, lahko naprava deluje nepravilno in pride do poškodb.

Paketu je priložen akumulator



Li-ion. Odpadni akumulatorji so škodljivi za okolje in jih je treba oddati na posebno zbirno točko, ustrezeno zapakirane v skladu z veljavnimi predpisi. Baterij in akumulatorjev

ne odlagajte v gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na zbirno točko.

**AKUMULATORJEV IN BATERIJ NE VRZITE V OGEND!**

## 20. Podatki o SAR

Ta model izpolnjuje mednarodne smernice glede vpliva radijskih valov. Naprava je oddajnik in prejemnik radijskih valov. Je zasnovana tako, da ne presega mejnih vrednosti vpliva radijskih valov, določenih z mednarodnimi priporočili. Ta priporočila je izdelala neodvisna znanstvena organizacija ICNIRP ob upoštevanju varnostne rezerve za zagotavljanje zaščite vsem uporabnikom ne glede na

starost in zdravstveno stanje. V priporočilih se uporablja merska enota imenovana Specific Absorption Rate (SAR) oziroma stopnja specifične absorpcije.

Mejna vrednost koeficienta SAR, določena s strani ICNIRP za mobilne naprave, znaša 2,0 W/kg. Vrednost SAR se izmeri ob največji oddajni moči; resnična vrednost med delovanjem naprave je običajno nižja od navedene vrednosti. To izhaja iz samodejnih sprememb moči naprav zaradi zagotavljanja, da naprava porabi najmanjšo količino moči, potrebno za vzpostavitev povezave z omrežjem.

Čeprav so vrednosti koeficienta SAR različni pri različnih modelih telefonov in celo pri različnih položajih uporabnika – vse so skladne s predpisi, ki določajo varen nivo sevanja.

Svetovna zdravstvena organizacija je ugotovila, da so raziskave pokazale, da niso potrebne kakršne koli posebne omejitve uporabe mobilnih naprav. Poudarja tudi, da v primeru, če želimo zmanjšati vpliv sevanja, bi morali skrajšati čas pogоворов ali med pogовором uporabljati slušalke ali set za prostoročno telefoniranje, da telefona ne držimo blizu telesa ali glave.

Za ta model najvišja vrednost SAR, izmerjena v preizkusih, znaša 0.881 W/kg za EGSM900 in 0.365 W/kg za DCS1800 .

Vrednosti SAR so lahko različne tudi zaradi nacionalnih zahtev glede poročanja in preizkušanja ter od frekvenčnega pasu v določenem omrežju.

## 21. Okoljevarstvene informacije

**Pozor:** Ta naprava je v skladu z evropsko direktivo 2001/96/ES in s poljskim zakonom o odpadni električni in elektronski opremi označena s simbolom prečrtanega smetnjaka.



Ta oznaka pomeni, da se odpadna naprava ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

**Pozor:** te naprave ne vrzite v komunalne odpadke!!!

Izdelek je treba odlagati ločeno na posebej za to namenjenih točkah.

Pravilno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo pomaga preprečevati posledice, škodljive za zdravje ljudi in okolje, povezane z vsebnostjo nevarnih komponent in nepravilnim skladiščenjem in predelavo take opreme.

## 22. Izjava o skladnosti



www.maxcom.pl

MAXCOM S.A. 43-100 Tychy, ul. Towarowa 23a, tel. +48 32 327 70 89, fax +48 32 327 7860

### Deklaracja Zgodności 4/2014/EC

Maxcom S.A., ul. Towarowa23a, 43-100 Tychy deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

**Dwuzakresowy telefon komórkowy GSM do użytku w publicznych sieciach 900/1800MHz  
Maxcom MM720BB z dołączonym zasilaczem**

jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz spełnia wszystkie kluczowe wymagania Dyrektywy 1999/5/EC - R&TTE (Wypożyczenie radiowe i terminali telekomunikacyjnych).

Telefon jest zgodny niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi.

Bezpieczeństwo EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

EMC: ETSI EN 301 489-1V1.9.2 (2011-09)  
ETSI EN 301 489-7V1.3.1 (2005-11)  
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)  
EN300 328 V1.7.1 (2006-10)

SAR: EN50360-2001+A1:2012

Radio: ETSI EN301 511 V9.0.2 (2003-03)

Procedura badania zgodności, o której mowa w artykule 10 i która została wyoznaczona w załączniku [IV] Dyrektywy 1999/5/EC, została przeprowadzona przy współudziale następującej instytucji:

Bay Area Compliance Laboratories Corp., Notified Body No 1313

Raporty techniczne i świadectwa badań:

Report No.: RSZ140310001-03 Ochrona zdrowia i bezpieczeństwo  
Report No.: RSZ140310001-02 Kompatybilność elektromagnetyczna EMC  
Report No.: RSZ140310001-11, RSZ140310001-22 Łączność radiowa)  
Report No.: RSZ140310001-20 Współczynnik absorpcji swoistej (SAR):

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym nанiesiono oznakowanie CE : 14

**maxCom S.A.**  
43-100 TYCZY, ul. Towarowa 23a  
tel. +48 32 327 70 89, fax +48 32 327 7860  
NIP: 646-25-37-364 REGON: 277703221

**"MAXCOM" S.A.  
PROJECT MANAGER**  
*Adrian Gajda*

Tychy, 28 marca 2014  
miejscowość, data

imię i nazwisko osoby upoważnionej

Wpis do Krajowego Rejestru Sądowego Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000410197

ING Bank Śląski Oddział w Tychach rachunek nr : 60 1050 1214 1000 0022 6197 4329

NIP 646-25-37-364 REGON 277703221 Numer Rejestrury GIOŚ:E0001274WZBW

Nekateri podatki, vsebovani v teh navodilih, so lahko različni odvisno od konfiguracije telefona. To je odvisno od nameščene programske opreme, ponudnika storitev in SIM kartice. Pridržujemo si pravico do sprememb izdelka in njegovih funkcij brez vnaprejšnje objave informacije o tem.

Za tehnično pomoč pokličite telefonsko številko 32 325 07 00 ali pišite na elektronski naslov [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)





**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul. Towarowa 23a**  
**POLJSKA**  
**tel. 32 327 70 89**  
**faks 32 327 78 60**

**www.maxcom.pl**  
**office@maxcom.pl**

**CE 1313**